



ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET  
 DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER

- AL
- VP
- VP/s
- LR
- LP
- LHA
- LPY
- LPA-2
- EV
- 4
- 120
- 1
- 500
- 5300+ke1200
- m90%
- III
- ul
- +10.5
- mu
- m

**AL** Asuin-, liike- ja toimistorakennusten korttelialue. Rakennusmaailman tulee toteuttaa asuin- ja toimistorakennusten korttelialueen rakennusohjeiden mukaisesti. Korttelialueella sallitaan myös muuta kuin asuin- ja toimistorakennusten rakentamista. Yleinen pysäköintialue. Område för allmän parkering.

**VP** Puisto, Park.

**VP/s** Puisto, jolla ympäristö säilytetään. Arvoikas puistoalue, jota tulee kehittää alueen maisemallisesti ja kultuurihistoriallisesti arvokkaat omat puistot huomioiden. Puisto, där miljön bevaras. Värdfullt parkområde, som skall utvecklas genom beaktande av områdets landskapsmässigt och kulturhistoriskt värdefulla särdrag.

**LR** Rautatiealue, Järnvägsområde.

**LP** Yleinen pysäköintialue. Område för allmän parkering.

**LHA** Henkilöliikenneterminaalien korttelialue, jolle saa sijoittaa korkeintaan 500 k-m<sup>2</sup> suuruisen linja-autoliikenteen tavaraterminaalin. Tontille 120-1 saa sijoittaa rautatieaseman suojeluväylöitä tukevaa toimintaa, joka ei ole rautatiealueen pääkäyttökäytös. Kaavakartan merkityn rakennusalueen lisäksi tontille saadaan rakentaa yleiselle ajoneuvoliikenteelle varattua parantuneita ja puoleltaansäädettäviä katos/pudostuslii. Kvarterksområde för persontrafikterminal, på vilket får placeras en högst 500 m<sup>2</sup> vägningsyta för godsterrninal för busstransport på tomten 120-1 för förläggas verksamhet som stöder skyddsplanen för järnvägsstationen, vilken inte står i stred med huvudsaksvärningsändamålet för området. Utöver den byggnad som antecknats i planerna får på tomten byggas trapphus och halvvarma skärmkåp-väntutrymmen reserverade för fotgängar-cykeltrafik.

**LPY** Yleisten pysäköintialueiden korttelialue. Kvarterksområde för allmänna parkeringsanläggningar.

**LPA-2** Autopaikkojen korttelialue. Alue tulee suunnitella ja rakentaa siten, että sen alkuperäinen luonne huoltoraitien liikennealueena on huomioitava ja että alue luontevasti liittyy ympäristön puistoalueeseen. Kvarterksområde för bilplatser. Området skall planeras och byggas så att dess ursprungliga natur som trafikområde för servicens bil platser och att området naturligt anknöper till det omgivande parkområdet.

**EV** Suojaväylä. Skyddsgrännsområde.

3 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva. Linje 3 m utanför planområdets gräns.

Kaupunginosan raja. Stadsdelsgrens.

Korttelin, korttelinosan ja alueen raja. Kvarters-, kvartersdelens- och områdesgräns.

Osa-alueen raja. Gräns för delområde.

Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja. Riktgivande gräns för område eller del av område.

Ohjeellinen tontin/rakennuspaikan raja. Riktgivande tomt-byggnadsplatsgräns.

Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista. Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.

Kaupunginosan numero. Stadsdelnummer.

Korttelin numero. Kvarternummer.

Ohjeellisen tontin/rakennuspaikan numero. Nummer på riktgivande tomt-byggnadsplats.

Kadun nimi. Namn på gata.

Rakennusoikeus kerrosalanelimetreinä. Byggnadsrätt i kvadrater vägningsyta.

Lukusarja, jossa ensimmäinen luku osoittaa sallitun kerrosalan nelimetreinä ja toinen luku sallitun kerrosalan nelimetreinä, jolla maanpinnan alapuolella olevaan kellarikerrokseen saadaan rakentaa liike- ja toimistorakennuksia. Tallets, där det första talet anger den tillåtna vägningsytan i kvadrater och det andra talet utöver detta den tillåtna vägningsytan i kvadrater som i källarvåningen får användas till affärs- och arbetsutrymmen.

Merkintä osoittaa, kuinka monta prosenttia rakennuslalle sallitusta kerrosalasta tulee käyttää liike- ja toimistorakentamiseen. Beteckningen anger hur många procent av den på byggnadsytan tillåtna vägningsytan som bör användas för affärs- och kontorsbyggnads.

Romaalainen numero osoittaa rakennuksen, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosalun. Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del däruv.

Ullakon rakennusala. Vindspånat för utrymme.

Maanpinnan liikkämäärän korkeusarvo. Urfärdig höghöjd.

Rakennusala, jolle saa sijoittaa muuntamon. Byggnadsyta där transformator får placeras.

Rakennusala, jolle saa sijoittaa myymälän. Byggnadsyta där butik får placeras.

**pt** Rakennusala, jolle saa sijoittaa maanalaista pysäköintialueita palvelevia parantuneita viitoja. Byggnadsyta på vilken trapphus och dylika utrymmen som betjänar den underjordiska parkeringsanläggningen får placeras.

**kt** Katoksen rakennusala. Byggnadsyta för skyddskåp.

**kt/s** Säilytettävä katos. Katos saadaan lasittaa lämpimäksi tilaksi. Kohteen rakennusohjeista tulee pyrkiä museoviranomaisen lausunto ennen rakennusluvan myöntämistä. Skärmkåp som skall bevaras. Skärmkåpet får glasas in till varmt utrymme. Om byggnadsåtgärder i objektet skall museivårdighets utlåtande inbegripas innan bygglov beviljas.

**mu** Maanalaisten tila. Maanalaisten tila tulee toteuttaa siten, ettei rakennustoimienpide vaikuta haitallisesti ympäristön pohjaveden tasoon. Underjordiskt utrymme. Det underjordiska utrymmet skall förvaltas så att byggnadsgränsen inte inverkar skadligt på grundvattennivån i omgivningen.

**mu** Maanalaisten tila/roomien alainen numero osoittaa maanalaisten kerrosten suurimman sallitun lukusarjan. Underjordiskt utrymme. Romerska siffror anger största tillåtna antal underjordiska våningar.

**mu** Maanalaisten auton säilytyspaikan rakennusala. Maanalaisten tila tulee toteuttaa siten, ettei rakennustoimienpide vaikuta haitallisesti ympäristön pohjaveden tasoon. Byggnadsyta för underjordiskt bilförvaringsplats. Det underjordiska utrymmet skall förvaltas så att byggnadsgränsen inte inverkar skadligt på grundvattennivån i omgivningen.

**35 dBA** Merkintä osoittaa rakennusalan sivun, jonka puoleisten rakennuksen ulkoisesta sekä läsnäollessa ja niiden rakenteiden ääneneristävyyden liikennemuoto vastaan on oltava vähintään 35 dBA. Beteckningen anger att ljudisoleringen mot trafikbuller i byggnadens ytterväggar samt fönster och andra konstruktioner skall vara minst 35 dBA mot denna sida av byggnadsytan.

**istutettava alueen osa. Del av område som skall planteras.**

**istutettava puuvii. Trädskad som bör planteras.**

**Suojeltava puu. Träd som skall skyddas.**

**istutettava puu. Träd som bör planteras.**

**Kuusiasta. Grängsgränd.**

**Katu. Gata.**

**Katuakio/tori. Öppen plats/torg.**

**Jalankululle varattu katutie. Gata väg reserverad för gångtrafik.**

**ojo. Ajoyhteys. Köröverbindelse.**

**Ohjeellinen yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa. Riktgivande del av område vilket är reserverat för allmän gång- och cykeltrafik.**

**Pysäköintipaikka. Parkeringsplats.**

**p/y40op. Pysäköintin varattu alueen osa, jolle tulee sijoittaa vähintään 40 autopaikkaa maustasäilytteen tapaisiin. Vähintään puolet paikoista tulee osoittaa lyhytaikaispysäköintin. För parkering reserverad områdesdel, på vilken minst 40 bilplatser bör förläggas för passagerartrafikens behov. Minst hälften av platserna bör anvisas för korttidsparkering.**

**e. Eritasoristeyks. Planskiid korsning.**

**e-1. Eritasoristeyks. Katualue ylittäv henkilöliikenneterminaalien korttelialueen. Planskiid korsning. Gatuområde går över kvartersområde för persontrafikterminal.**

**o. Kadun tai liikennealueen alittava kevyen liikenteen yhteys. Gång- och cykelöverbindelse under gata eller trafikområde.**

**y. Kadun tai liikennealueen ylittävä kevyen liikenteen yhteys. Gång- och cykelöverbindelse över gata eller trafikområde.**

**Katualueen rajan osa, jonka kohdalla ei saa järjestää ajoneuvoiluttimää. Del av gatuområdes gräns där in- och utfart är förbjuden.**

**Suojeltava rakennus. Rakennusohjeista tulee pyrkiä kultuurihistoriallisesti arvokas rakennus, Rakennusta ei saa purkaa. Rakennuksessa saa suorittaa sellaisia kunnossapito- ja muutostöitä, jotka eivät täytä sen rakennusohjeista tai kultuurihistoriallisen arvua tai tyylillä. Mikäli rakennuksessa on aikaisemmin suoritettu tällaisia töitä, on otettava huomioon, on rakennus korjattavana yhteistyössä pyrittävä korjaamaan työtin sopivalla tavalla.**

**Merkintä osoittaa, kuinka monta prosenttia rakennuslalle sallitusta kerrosalasta tulee käyttää liike- ja toimistorakentamiseen. Beteckningen anger hur många procent av den på byggnadsytan tillåtna vägningsytan som bör användas för affärs- och kontorsbyggnads.**

**Romaalainen numero osoittaa rakennuksen, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosalun. Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del däruv.**

**Ullakon rakennusala. Vindspånat för utrymme.**

**Maanpinnan liikkämäärän korkeusarvo. Urfärdig höghöjd.**

**Rakennusala, jolle saa sijoittaa muuntamon. Byggnadsyta där transformator får placeras.**

**Rakennusala, jolle saa sijoittaa myymälän. Byggnadsyta där butik får placeras.**

Skyddsbestämmelser gäller dessutom interiören i entréhallen och huvudsalen i Posthuset (4-1003-1) samt interiören i väntsalen och drörlin utrymmen i Järnvägsstationshuset (4-120-1) samt utrymmens-arrangemang.

Om byggnadsåtgärder som gäller objekten exteriör eller inuti utrymmen som skall skyddas skall innan bygg- eller åtgärdsutlåtande beviljas inbegripas museivårdighets utlåtande.

Autopaikkojen vähimmäismäärät:  
 - asuinrakennus 1tp/85 k-m<sup>2</sup>  
 - liike- ja toimistorakennus 1tp/70 k-m<sup>2</sup>  
 - suojelutavat ja yleiset rakennukset 1 ap/100 k-m<sup>2</sup>

Kerrosalan laskettavissa varasto- tai asuntojen yhteistiloja varten ei tarvitse osoittaa autopaikkoja.

Bilplatser minimiantalet:  
 - bostadsvägningsyta 1tp/85v-m<sup>2</sup>  
 - affärs- ja kontorsutrymme 1tp/70 v-m<sup>2</sup>  
 - allmänna byggnader och byggnader som bör skyddas 1tp/100 v-m<sup>2</sup>

Bilplatser behöver inte anvisas för lagerutrymmen och allmänna utrymmen för bosteader som beräknas vägningsyta.

MMMM

sk

Merkintä osoittaa sen osan rajasta, jolle on rakennettava 60 cm korkea kivirakenteinen muuri. Beteckningen anger den del av tomtgränsen där en mur av sten vars höjd är 60 cm bör uppföras.

Kaupunki- tai kyläkaavallisesti lääkää alue tai alueen osa. Område eller del av område som är viktigt med tanke på stads- eller bybildan.

Tämän asemakaavan alueella oleville tonteille on laadittava erillinen stoväntiljakko. För tomtier på detta detaljplanområde skall en separat bindande stoväntiljakko göras.

**VAASA VASA**

ASEMAKAAVAN MUUTOS

- 1. kaupunginosa
- katu-, liikenne- ja puistoalue
- 4. kaupunginosa
- kortteli 1003
- katu-, puisto- ja rautatiealue
- 8. kaupunginosa
- katu-, liikenne- ja rautatiealue

DETALJPLANEÄNDRING

- 1 stadsdelen
- gatu-, trafik- och parkområde
- 4 stadsdelen
- kvarter 1003
- gatu-, park- och järnvägsområde
- 8 stadsdelen
- gatu-, trafik- och järnvägsområde

**KÄSITTELYBERÄNDNINGAR**  
 GAS nro:04/11 MRL 3/3 / FDB till påseende 01.03.2006  
 Väntställdheten, MRA §30 / Hörsande i beredningsrådet 19.04.2006  
 Suunnittelujärjestö / Planeringssektion 12.12.2006  
 Julkisesti nähtävillä MRA §27 / Till allmän påseende 28.12.2006  
 Suunnittelujärjestö / Planeringssektion 13.02.2007  
 Kaupunkihallitus / Stadsstyrelse 10.04.2007  
 Kaupunginvaltuusto / Stadsfullmäktige 23.04.2007

**KAUPUNKISUUNNITTELU STADSPLANERINGEN**

Kava	940
Diagrammi	1/1000
Mittakaava	JH
Laatunut	JH
Ohjeet	PJ/MLH
Revisi	20.6.2006
Diagrammi	12.2.2007
Ändring	

*Taru Nieminen*  
 Kaupunkisuunnittelun johtaja  
 Tapio Iivakko  
 Kaupunkisuunnittelun johtaja